

幻想乡中怪事件勃发！
巫女X魔法使X爱书家
面临巨大的谜团！

とう ほう すず な あん
東方鈴奈庵

~Forbidden Scrollery.

第3话 ● 妖怪退治の腊月 后篇

原作

ZUN

漫画

春河 36

©2008 SHINJITSU



位于人类村落偏僻的借书屋·铃奈庵的女儿本居小铃是个妖魔书的收藏家，并且能够读懂写在妖魔书上的文字。专长治愈妖魔的博丽灵梦，虽然觉得危险予以忠告，但小铃反而固执己见的对灵梦说『真到那时候可就靠你了啊』。某日，灵梦和魔理沙正追查着神秘浓烟的真相！





萝莉小铃●借书屋铃奈庵的女儿，能够阅读记载在妖魔鬼怪上的文字「识文解意的爱书人」。



幽幽灵梦●通明神社的巫女，负责治理妖怪和解决异变「东西充满魅力的萨满」。



幽幽魔理沙●居住在魔法之森的魔法使，极为迅速的魔法师，经常和灵梦在一起。



调田阿茶●经常去铃奈庵借书的，第九代学者，拥有过目不忘程度的能力。



她本来不是个会来神社的孩子啊

什么时候也变虔诚了吗



可她来了之后连拜都没拜就回去了哦当然香火钱也没给



就算你这么说明



……我说啊



没事啦

慢慢学会对神灵表达虔诚的敬仰就行了

那位香火钱也给您

刚刚那家伙

啊？

一个劲的问些
关于烟的事情啊

不觉得
奇怪的？

你说那个啊
之前你还不是
跟她一个德性

但是看她的样子
不像是真觉得
那里着火啊……

不是的啦

也是呢

说起来
之前那场骚动
就发生在
铃奈庵附近……















*指





那是
啥玩意啊

这本书叫
《今昔百鬼拾遗
稗田手抄本》

是一本
有着特殊
机关的书

你说
写着那家伙内容的书页
被虫给蛀了……

是的

不就是本
画册吗

有妖怪
封印在
那里面呢

结果
你发现只有烟烟罗的
那一页变成空白了

心里觉得不安
就跑出去追寻
怪烟的线索
这样吗

我心里就想
难不成是烟烟罗的封印
解开了现在正在外头
闹得天翻地覆什么的……

无火之处
冒出的怪烟……



如果家里人
没有注意到
浓烟的话

发展下去就会
真的发生火灾的
妖怪……吗

很危险啊



什么嘛

那种事情的话
直说不就好了嘛

直接告诉
我这个
治退妖怪的
专家！

可不是
灵梦哦！！

咚





是灵梦吗

火焰家宅啦

快让开一下



不用担心
你家房子了

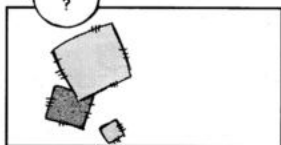


搞什么啊

你原来在
这种地方啊



哎？



附在你身上
作恶的妖怪
我已经去退治了

次号

コズエース

3月号

表紙は「問屋」付録の「まおゆう」小冊子は100ページ超の特大型! 「なのは」NOOCH「SNS」コードも!

1月26日(土)発売!!

……什么嘛

唔啊

你既然早知道是
烟烟罗搞得鬼
就跟我讲一声啊

脱力

我也是
调查之后
才知道的

直觉是告诉我
这次浓烟的骚动
是妖怪搞得鬼

不过要
具体摸清真相
还是费了
一番功夫

之后搞清楚了
那东西会转移到
附近的人身上

所以就去了一趟
魔理沙你家

哎呀
真是帮了
大忙啊

不愧是
老牌的
退治妖怪专家

不都说
补门找木匠吗

唔

不过

我过来想说的
倒不是这些事情啊





毫无疑问
又回到神社了！

打上去
又没手感



那个？

要抓
烟烟罗的方法
很简单哦

装作没有注意到
浓烟的样子
进到家里

再拿神木啦
符札啦护摩
什么的反正
只要是妖怪
讨厌的东西
烧一下就行了

总而言之就是
用神圣的烟
来净化它



哎？

那种说法
我在哪里
都没发现啊……



本来关于烟烟罗
内容的记录
就很少见……



你当我是人啊

我可是
借书屋里
长大的
女孩呀



好啦我们赶快
去神社吧

严肃

如果来了什么客人
结果目标又转移到
其他人身上的话
就麻烦了！



没关系啦

反正那里
是个没一个人来
参拜的孤独神社

啾



最坏
就算烧了
也没什么
要紧啦

我路过看见里面
冒好大烟就去看了一下
是不是哪里烧起来了

啪

啪

吸血鬼的女仆

十六夜咲夜



哎呀?



喂喂

精疲力竭

目标变成红魔馆的话
接下来会转移到谁那
可就不准了啊!



赶快

回头再
跟你解释!

干嘛?

哎?

哎?



要小心
别着火了啊

?

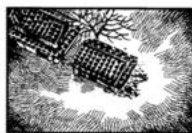
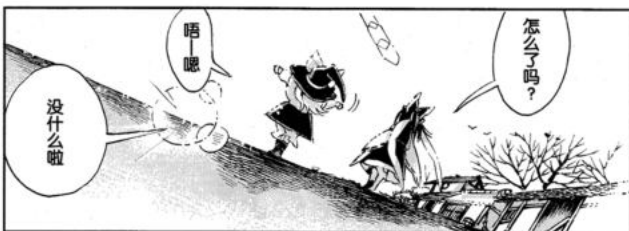
跌倒



「東方鈴奈庵」に対する
ご意見・ご感想をお送りください。

あて先
〒102-8078

角川書店 コソゾロ
「東方鈴奈庵」ご意見箱係



这本书里也没
写清楚封印的方法——

为了退治食字虫
才把烟烟罗给唤醒
这倒是还好

可没想到
竟然还会转移到
其他人身上去啊

没错烟烟罗不是
因为被食字虫给蛀了
才复活的

而是小铃为了
退治食字虫
才将其复活

因为食字虫是
一种妖虫 所以用
一般的烟雾无法驱除
这才想到了妖怪的烟

不过唤醒之后
因为无法顺利将其再度封印
小铃只好忐忑不安的慌忙
四处搜寻烟烟罗的资料



本来
食字虫是不会
蛀画册的

食字虫也
顺利的退治了

烟烟罗
也成功的
再次封印了

行了不过

灵梦她们
看起来也
很高兴了

为工作完成
干一杯

就算圆满结束吧！

咕
咕

最后结果圆满!? 下次将再掀起什么样的骚动呢!?